

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

1950. február 20.

- A március 30-án megnyíló Mezőgazdasági Kiállítás bemutatja húroméves tervünk eredményeit 1.old.
- Ujjáépítettük Csehszlovákia közlekedését- Alois Petr csehszlovák közlekedésügyi miniszter nyilatkozata 1-2.  
2-3.
- Erdőgazdasági hírek
- Nők az élen- Egyre emelkedik a sztahanovista nődolgozók aránya 4-5.
- 1950. végéig a textilipar dolgozóinak 20 százaléka szakmai kiképzést kap 5-6.
- Több mint százezer fiatal nézte meg a "Lenin" című filmet 7.
- Balesetelhárítási ujitások veszélytelenné teszik a munkát 7-8.
- 1,845.000 tucat selyemharisnyát, 6,118000 kilogramm kötött-árut készítünk az ötéves terv során 9.
- Szabadságharcos nap Óbudán 10.
- Ma reggel óta Ujpest lakói is olcsó fővárosi vizet isznak 10.
- Bankjegyforgalom 11.
- Ivan Panyin látogatása a ferencvárosi fűtőházban 11.
- Időjárásjelentés 12.
- Vizállásjelentés 13.
- Bardin professzor meglátogatta az ózdi acélművet és a farkas-luki szénbányát 14-18.
- Üzemi értekezletet tartottak a hajózás dolgozói 16.
- A Falurádió dolgozói helyszínen adtak műsort a jászberényi dolgozó parasztoknak 17.
- Orvoskongresszus Balatonkenesén 18.
- A MINSZ tiltakozik a francia kormánynál Bert Williams kiutasítása ellen 18.
- Megalakult a Gépipari Tudományos Egyesület győri csoportja 19.
- A somogy megyei Berzencén megnyílt az ország négyezredik földművesszövetkezeti boltja 19-20.
- Az üzemek dolgozói 380 küldöttet választottak a sztahanovisták országos tanácskozására 20-22.
- A magyar asszonyok tiltakoznak a DIVSZ titkárának Franciaországból való kiutasítása ellen 22.
- A WM gyár 207 felszabadult iparostanulójának átadták a segédlevelet 22.
- Magyar asszonyok üdvözlik a DIVSZ-et a gyarmati ifjúság napja alkalmából 23.
- Szapozskov professzor előadása az Orvosegyesületben 23-25.
- Időjárásjelentés 26.
- A Pjatnyickij-kórus hatalmas sikere Csepelen 27.
- Tyihonov látogatása Pécsen 27.
- Bardin és Zsuravljev a Ganz Vagongyár dolgozói között 28.
- Ünnepi vacsora Panyin tiszteletére a Vasutas Szakszervezetben 28.

V É G E

Főszerkesztő:  
dr. Káldor György

**MTI**

Felelős szerkesztő:  
Baló László  
Felelős kiadó:  
Barcs Sándor

**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII. Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás

1950. február 20.

6 óra — perc

A március 30-án megnyíló Mezőgazdasági Kiállítás bemutatja Hároméves tervünk eredményeit

1 Kö/mt/So NM MI

Az ötéves terv első Országos Mezőgazdasági Kiállítása és Tenyészállatvására március 30-án nyílik meg. A vásár keretében a hároméves terv mezőgazdasági eredményei kerülnek bemutatásra és a kiállítás ismerteti az ötéves terv célkitűzéseit is.

A kiállítás bemutatja az állami gazdaságok eddigi kiváló eredményeit a munkaszervezés, nagyüzemi munka terén, a termelőszövetkezeti csoportok fejlődését, s azokat az eredményeket, melyeket eddigi fejlődésük során elérték.

Felvonulnak a kiállításra a gép-állomások is.

A Mezőgazdasági Tudományos Központ bemutatja a tudományos kutatómunka módszereit és eredményeit, amelyek nagyban előmozdítják mezőgazdasági termelésünk fejlődését.

Nagy súlyt helyez a kiállítás azoknak a módszereknek ismertetésére, melyeket a Szovjetunió tapasztalatai nyomán, azok alkalmazásával értünk el.

A kiállítás egyik legérdekesebb része a természetet átalakító, hatalmas sivatag-területeket termővé tevő Davidov-terv model

A kiállítás és Tenyészállatvásár keretében bemutatásra kerülnek állattenyésztésünk eddigi eredményei is. /MTI/

Ujjáépítettük Csehszlovákia közlekedését - Alois Petr csehszlovák közlekedésügyi miniszter nyilatkozata

1 Ta/Gné /So MI Ks

Alois Petr csehszlovák közlekedésügyi miniszter néhány napot Budapesten töltött. Elutazása előtt - látogatása céljáról és eredményeiről nyilatkozott a Magyar Távirati Iroda munkatársának

- Bobrits Lajos közlekedésügyi miniszter meghívására érkeztem Budapestre, egyrészt, hogy egyes - a két baráti népi demokráciát érintő - közlekedési kérdésekről tárgyaljunk; másrészt meg akartam ismerni közelről is, hogy mit alkottak a magyar dolgozók a felszabadulása óta. Utam nagyon eredményes volt, mert tárgyalásunk ~~valamennyi~~ pontjában meggyeztünk. Elhatározásaink a legrövidebb időn gyakorlatilag is megvalósulnak.

/folyt.

22. betű

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1950. február 20.

6 óra 05 perc

/Ujjáépítettük Csehszlovákia közlekedését ... folyt/ 1 Ta/Gnó/So MI Ks

Arra a kérdésre, hogy milyen mértékben építették ujja Csehszlovákia közlekedését és milyen segítséget nyújtott ehhez a Szovjetunió, a miniszter így válaszolt:

- A háboru okozta károk legnagyobb részét helyreállítottuk és ujjáépítettük Csehszlovákia közlekedését. Bár kocsiparkunk nem haladja meg a legutolsó békeesztendő kocsiparkjának számát, mégis 1949-ben 400 millió utast szállítottunk az 1938-as 200 millió utassal szemben. A Szovjetunió igen nagy segítséget nyújtott közlekedésünk ujjáépítéséhez. A Szovjetuniótól kaptuk az építéshez szükséges nyersanyagok nagy részét is.

A csehszlovák kétéves tervnek a közlekedés terén elért eredményeiről és a további tervéről a miniszter a következőket mondotta:

- Kétéves tervünkben arra törekedtünk, hogy feljitsuk a vasuti pályatestet és közutjainkat. A kétéves tervet a közlekedés 120 százalékra teljesítette. Ötéves tervünkben a többi között egy főutvonalat építünk ki, Prága és Cserni között és ezt az utvonalat villanosítjuk. A közlekedés az ötéves terv első esztendőjének célkitűzéseit több mint 120 százalékra teljesítette.

- Vasutas dolgozóink, - folytatta a miniszter - rendkívül eredményesen dolgoznak. Igen kifejlődött a mu kavarseny, vasutad dolgozóink több mint 50 százaléka dolgozik brigádban.

A miniszter végül beszámolt magyarországi élményeiről.

- Abbol, hogy Magyarországon a hároméves tervet két év és öt hónap alatt fejezték be, látszik, hogy az egész magyar nép milyen jól dolgozik. Nagyon tetszett minden, amit itt láttam: a hidak, a korszerű pályaudvarok, a Kelenföldi biztosítóberendezés, amilyen nálunk még nincs. Tudjuk, hogy a közlekedésnek még sok nehéz feladatot kell megoldania, de az elért eredmények biztosítékai annak, hogy a magyar dolgozók az előttük álló feladatokat is sikerrel fogják megvalósítani - fejezte be nyilatkozatát Alois Petr csehszlovák közlekedésügyi miniszter. /MTI/

---

Erdőgazdasági hírek

1 ErdK Kö/Mm/So NM MI Ks

Az Erdőközpont szakértőkből álló bizottságokat küld (közok) ra a helyekre, ahol a szikes, kápár, vagy homokos talaj ordósítése során különleges problémák merülnek fel. A bizottság a helyszínen látja el megfelelő utmutatással az erdőgazdaság dolgozóit.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1950. február 20.

6 óra 10 perc

/Erdőgazdasági hírek .... folyt./ 1 ErdK K8/Mm/So NM M1

Erdősítéskor, fásításnál igen fontos, hogy jól fejlett gyökérszerű csemotók kerüljenek elültetésre. A kiültetés évében ugyanis az eredeti helyéből kiemelt csemotóknak újból meg kell teremtenie a kapcsolatot a termőtalaj tápanyagot, vizet szolgáltató élőskörével. Gyakran elpfordul azonban, hogy átültetés céljára az erdő fái alól szedik ki a fák természetes maghullásából kikelt elsőéves csemotókat. Márpedig tudni kell, hogy ezek a csemotók az első évben sokkal gyengébben tudnak csak fejlődni, mint csemotóterti társaik, mert az őket árnyaló fák alatt kevesebb napfényhez jutnak. Ezenkívül a nagy fák és az alattuk élő csorjék és gyomok elszívják előlük a nedvesség jelelős részét. Ezért ezek a csemotók legtöbbször csak beszakadt, esonka gyökérszerűt emelhetők ki. Az ilyen sérült gyökérszerű csemotók átültetése pedig legtöbb esetben nem jár eredménnyel. Az Erdőközpont felhívja az országfásítási bizottságokat, hogy ne szedjenek ki az erdő fái alól csemotókat és ilyeneket ne is vágároljanak.

xxx

A Budapest-Hegyvidéki Erdőgazdasági NV a jövőben a munkások/okat meleg étellel látja el. A főbb termelési helyeken konyhákat állítottak fel, ahol a dolgozók a munka közben bőséges meleg ételt kapnak. A költségeket a vállalat fedezi. /MTI/

---

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1950 február 1920

6 óra 15 perc

Nők az élen - Egyre emelkedik a sztahanovista nődolgozók száma

KM Vá KJ Ks Az első országos sztahanovista tanácskozáson számos élenjáró női sztahanovista vesz részt. A női sztahanovisták a tanácskozáson újabb bizonyítékot adnak majd arról, hogy a szovjet munkamódszerekkel, a fejlettebb technika alkalmazásával a nők nemcsak egyenlő munkát tudnak végezni a férfiakkal, de igen sok esetben példamutató munkával, nagyszerű teljesítményekkel állnak a termelés élére.

Panyiné már április 15-i tervét is teljesítette

Az Obudai Fehéritő dolgozói Panyi Ferencnét, a gyár első női sztahanovistáját küldik a sztahanovisták tanácskozására. Panyiné kimagasló eredményeket ért el felbontott terve teljesítésében: február 10-én már teljesítette április 15-öre előirányzott tervét. Panyiné a jó munka mellett példát mutatott arra is, hogy az igazi sztahanovista egyik elsőrendű feladatának tekinti munkamódszereinek továbbadását. Egyik kiváló tanítványa, az ifjúmunkás Molnár Anna, szintén már áprilisi tervénél tart.

Husz sztahanovista szövönő dolgozik a Juta- és Kenderipari NV-nél

A Juta- és Kenderipari NV pesterzsébeti üzemében múlt év novemberében két munkásnő, Krizsán Imréné és B. Nagy Jánosné indították meg a többgépes, sztahanovista mozgalmat. A két kiváló munkásnő példája nyomán egyre több munkásnő vette át a szovjet textilmunkásnők munkamódszerét és ma már husz olyan női sztahanovista dolgozik a vállalatnál, aki többszöröseire teljesíti normáját. A tervteljesítésben Krizsánné áll az első helyen, de vele együtt mintegy tíz munkásnő már márciusi tervén dolgozik.

Trojanovszki Ágnes esztergályos-tanuló a 800 százalék fölött

A sztahanovista nők elsőrangban megállják a helyüket a vasiparban, a múltban kizárólag a férfiak részére fenntartott szakrágban is. A MÁVAG-ban több esztergályos-tanuló lány van, akik már elsajátították a gyorsvágási munkamódszert és sztahanovista eredményeket értek el. Így a tanulók között egyike a legkiválóbbaknak Trojanovszki Ágnes, aki gyorsvágással többször elérte és túlszárta a 800 százalékot. // Folyt. köv.//

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1950. február 20

6 óra 20 perc

Nők az élen /folytatás/ KM Vá KJ Ks

Kimagasló eredményt ért el Bognár Julianna is, aki 200 százalék fölé emelte átlagos teljesítményét.

Az elmúlt hetekben a WM-gyárban nyolcvanra emelkedett a női sztahanovisták száma. Közülük Encz Antalné vesz részt a sztahanovisták tanácskozásán. Enczné átlagos teljesítménye 318 százalék, de már több alkalommal megközelítette a 800 százalékot is.

JK/PE/Vá KJ

A bányákba is leszállnak a nők

A női munkaerők egyre újabb és újabb munkaterületet hódítanak meg. A gyárak esztergapadjai, marógépei és satupadjai után elfoglalták helyüket a bányáiparban is.

Az elmúlt héten a mecsekszabolcsi István-aknában három női bányász: Nagy Gizella, Petkó Erzsébet és Toka Julianna szállt le a bányába. Nagy Gizella már csapatba került és frontfejtésnél dolgozik. A másik két bányásznőnek is ez a legfőbb vágya. Munkájukkal eddig mindhárman bebizonyították, hogy a nők megállják a helyüket a bányamunkában is.

A három női bányász munkábaállása óta számos női dolgozó jelentkezett felvételre a pécsi bányáknál. Így például Pécs-bányatelepen öt, Mecsekszabolcson újabb négy női bányász lépett munkába. /MTI/

1950 végéig a textilipar dolgozóinak 20 százaléka szakmai kiképzést kap

Kné/Dó/Vá TU KJ MI Ks

A hároméves terv során többszáz szakmunkásképző tanfolyam indult meg, ahol a segéd munkások ezreit képezték szakmunkássá. Az ötéves terv során továbbfokozódik a szakmunkásképzés.

Ötmillió forint tanulóotthonokra

A tanulók, akik a kormányrendelet értelmében két esztendő helyett egy év alatt sajátítják el a szakmai tudnivalókat, korszerű, alapos elméleti és gyakorlati oktatást kapnak. A kormányzat meglévő tanulóotthonok fejlesztésére és újak létesítésére ötmillió forintot fordít. Már ebben az esztendőben tanulóotthonokkal egybekötött tanműhelyek épülnek. A Goldberger-gyár új tanulóotthona 250 tanuló fogad be, akik modern gépekkel ellátott tanműhelyben kapnak kiképzést.

H

/Folyt. köv./

M T I B E I F Ö L D I H I R E K

B. G. kiadás

1950 február 20

6 óra 25 perc

1950 végére a textilipar dolgozóinak 20 százaléka... /folytatás/

Kné/Dó/Vá TJ KJ M1

A gyapjuiparban eddig 16 nagyüzemben kezdődött meg a szakmai továbbképzés, ezenkívül egy művezetőképző tanfolyam működik a Fazekas Mihály-gimnáziumban, egy fonó-, szövő- és kikészítő-tanfolyam a Soroksári-uti általános iskolában és végül egy fonó, kikészítő tanfolyam a Wesselényi-utcai általános iskolában.

A selyemiparban eddig 35 gyárban indult meg 1151 hallgatóval a hat-tíz hónapig tartó szakmunkásképzés, de megkezdődött már egy művezetőképző és egy hurkolóipari technikusképző szaktanfolyam is.

Negyven szakmunkásképző tanfolyam indul a ruházati iparban.

A Ruházati gyáripar is komoly haladást ért el a szakoktatás terén. Jelenleg a Fehérneműipari NV-ben és a Nőiruhaipari NV-ben folyik szakmunkásképző tanfolyam. Ebben az évben összesen negyven szakmunkás-tanfolyam indul a konfekcióiparban 970 hallgatóval. Három művezetőképző tanfolyam is működik 108 hallgatóval. A közeljövőben négy technikusképző tanfolyam indul.

Kormányzatunk arra is gondol, hogy a szakmunkások sorába emelkedhessenek azok a dolgozók, akik a reakciós rendszer bünei miatt ifjukorukban nem juthattak magasabb szakmai tudáshoz, de a gyakorlati munkában jól megállták helyüket. Ezeknek lehetővé teszi, hogy szakmunkásképző tanfolyam elvégzése nélkül szakmunkás-vizsgát tegyenek.

A cél az, hogy 1950 végéig a textilipari dolgozóknak legalább 20 százaléka hozzájusson a szakképzéshez. /MTI/

---

1950  
M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás 1950 február 20 6 óra 30 perc

Több mint százezer fiatal nézte meg a "Lenin" című filmet

1 D/Dó/Vá D1 M1 Ks

Az 1949-es esztendő során jelentős eredményeket ért el a MINSz kulturális téren. A múlt év elején megindult Országos Kulturversenyben több mint háromezer kulturosoport vett részt. A Világifjúsági Találkozó során a magyar fiatalok tízezrei ismerték meg a szovjet kultúra nagyszerű eredményét.

Az 1950-es évben a MINSz kulturális munkájára arra irányul, hogy fokozott mértékben népszerűsítsék a haladó irodalmat az ifjúság körében és széleskörű olvasómozgalmat teremtsenek. Az olvasómozgalom keretében az ifjúság Osztrovszkij "Az acélt megedzik", Fagyeejev "Az Ifju Gárda", Beck "Volokalamszki országut" és Iljin "A nagy futószalag" című műveivel s a haladó irodalom más remekműveivel foglalkozik behatóbban. Az elolvasott könyveket a fiatalok ankétokon, vitaestéken beszélik meg és hasznosítják a könyvek tanulságait.

Fokozott mértékben használják fel a kulturális munkában a film és színház nyújtotta lehetőségeket. Eddig a "Lenin" című filmet 110.000, az "Ifju Gárda" című filmet 100.000 fiatal nézte meg. A kollektív mozilátogatást a jövőben szorosán összekapcsolják a megtekintett filmek megvitatásával. Ugyanez vonatkozik a színházlátogatásra is.

A MINSz-kulturosoportok a munka minőségi megjavítására törekszenek. A kulturosoportok műsorán a jövőben csak olyan művek szerepelnek majd, amelyek tartalmukban haladók és művészi értékűek. Az "inkább keveset, de jót"-elvének megvalósítására törekedve a kulturosoportok ezentúl sokkal gondosabban, több próbával készülnek majd az előadásokra. Ugyanakkor figyelmet fordítanak arra is, hogy a kulturosoportok munkája ne öncélú, hanem a termelő munka emeltyűje, a munkaverseny lendületének fokozója legyen. /MTI/

Balesetelhárítási ujitások veszélytelenné teszik a munkát

1 D1/nt/Vá M1 Ks

Az elmúlt hetekben egész sor balesetelhárítási ujitás leírását nyújtották be a Találmányi Hivatalnak. Ezek az ujitások mind azt célozzák, hogy a dolgozók veszélytelenül végezhesék munkájukat. A balesetelhárítási ujitások ujitóink leleményességét tükrözik.

H

Folyt. Kézd

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás

1950 február 20

6 óra 35 perc

Balesetelhárítási ujitások ... /folytatás/ i Di/nt/Vá Mi Ks

A Győri Vagongyárban

alkalmazták Kaufmann János, a Győri Vagongyár művezetőjének ujitását, amely az anyamenetfurógépek dolgozóinak épségét védelmezi.

Az anyamenetfurógépeknél a nagy fordulatszámú furófej minden elővigyázat mellett is sérüléseket okozhat. Az ujitás tiltó a furófej kiálló, a ruhába könnyen beakadható és kezét roncsoló nyulványait, ezáltal kiküszöböli a balesetek lehetőségét.

Elektromos ivfény hegesztésnél

a salakréteget hegyes kalapács és kemény drótkefe segítségével távolítják el. Ennél a munkánál a hegesztő kénytelen elvenni védőpajzsát szeme előtt, mert a fekete üveg akadályozza a látást. Arca fedetlen marad a szertepattogó, forró salak, amely arcát, nyakát, sőt gyakran szemét sebzí meg, súlyos balesetet okoz.

Malik Lajos, az Óbudai Hajógyár dolgozója olyan hegesztő védőpajzsot szerkesztett, amely megvédi a dolgozókat az épségét. Az új védőpajzs ablakán kettős üveg van, kívül közönséges ablaküveg, belül pedig fekete üveg. Utóbbi lehajtható, a hegesztő az átlátszó ablaküveg védelme alatt végzi a salakréteg eltávolítását.

A balesetelhárítási ujitások megfelelő alkalmazása mellett széleskörű felvilágosító és oktató munka is folyik, amelynek feladata: figyelmeztetni a dolgozókat az üzemi balesetek elhárítását szolgáló rendszabályok betartásának fontosságára.

Az ipari iskolákban, szaktanfolyamokon s az üzemekben vetített képek előadásokat rendeznek. Az OTI - hogy a Szakszervezeti Tanács által rendezett balesetelhárítási verseny népszerűsítése - új balesetelhárítási plakétsorozatot kibocsátását határozta el.

/MTI/

---

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás

1950 február 20

6 óra 40 perc

1,845.000 tucat selyemharisnyát, 6.118.000 kilogramm kötöttáruat készítünk az ötéves terv során

Kné Dó/Vá KIM KJ Mi Ks

Életszínvonalunk a hároméves terv során 37 százalékkal emelkedett. Az alábbi néhány szám is igen jellemző életszínvonalunk emelkedésére.

A hároméves terv utolsó évében 248.000 tucat selyemharisnya került forgalomba. Az ötéves terv alatt 1,845.000 tucat selyemharisnyát gyártanak üzeminkben.

Pamutharisnya-termelésünk szintén jelentős mértékben emelkedik. A termelés emelését új kőrharisnyaüzem létesítése és a meglévő üzemek profilozása biztosítja. 1949-ben 1.500.000 tucat pamutharisnyát termeltünk, 1954-ig több mint 11 millió tucatot készítünk.

Az Állami Áruházakban már a hároméves terv során is válogathatták a dolgozók a hóminőségű, izléses pulloverek, kötött kabátok, sálak között. Az elmúlt évben 956.000 kilogramm kötött áruat készítettünk, az ötéves terv során több mint hatmillió kilót gyártunk.

--- H

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1950. február 20.

12 óra 45 perc

Szabadságharcos Nap Obudán

SzSz § Hm -H- Gp Vasárnap délelőtt a Magyar Szabadságharcos Szövetség III. kerületi szervezete az összes óbudai nagyüzemek szabadságharcos dolgozóinak részvételével nagyszabású összevont Szabadságharcos Napot rendezett a Goldberger NV kulturházában.

Az ünnepi beszédet Révay Kálmán vezérőrnagy tartotta meg. Beszédében kifejtette, hogy a szövetség példaképe a szovjet DOSZARM mozgalom. Révay vezérőrnagy rámutatott arra, hogy az ifjúságnak még szélesebben és aktívabban kell bekapcsolódnia a szabadságharcos mozgalmi munkába.

A Szabadságharcos Nap jól sikerült, magas színvonalú kulturális programmal fejeződött be. /MTI/

- - -

A nagyvásártelopi piaci árakban

árváltozás nincs. /MTI/

- - -

Kicsinyboni piaci árakban

árváltozás nincs. /MTI/

- - -

Ma reggel óta Újpest lakói is olcsó fővárosi vizet isznak

i Rgy Fa BT H Mt Hm H

Ma reggel megszüntették az Ister IV. kerületi, /újpesti/ telopét. Az újpestiek. . . addig a klórozott víz köbmétereért a bolga nagytőkések. . . 68 fillért fizettek, míg a főváros lakói a mély talajból fakadó természetes vizért, csak 56 fillért fizetnek.

A december 28.-i államosítás az "Istert" a magyar dolgozó nép tulajdonába adta. A Fővárosi Vízművek KV a rossz hatásfokú gépekkel működő telopot most megszüntette, mert a tervegazdálkodás eredményeként 100 ezer köbméter vízfelhasználással rendelkezik. Ugyanakkor például NewYorkban szinte állandó vízhiány van.

Nagybudapest megvalósítása a volt páromvárosoknak a többi között olcsóbb vízszolgáltatást is jelent. A hírhedt Ister vizet a mai naptól kezdve Újpesten sokkal jobbminőségű budapesti víz váltja fel. /MTI/

- - -

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1950. február 20.

12 óra 50 perc

Bankjegyforgalom

MNB § Hm -H- A bankjegyforgalom a február 15.-i kimutatás szerint, a február 7.-i forgalommal szemben 40 millió forinttal 2.515.4 millió forintra csökkent. Az ércékeszlet 5.3 millió forinttal 497.4 millió forintra apadt. A váltópénzkészlet 2.8 millió forinttal 18.3 millió forintra csökkent. A folyószámla kihelyezések összege 38.8 millió forinttal 8.726.8 millió forintra, a folyó- és csekkszámán elhelyezett betétek összege 58.9 millió forinttal 6.615.4 millió forintra csökkent. Az azonnal lejáró tartozások összege 2.5 millió forinttal 15.4 millió forintra csökkent. Az "Egyéb követelések" 23.3 millió forinttal 189.3 millió forintra csökkentek, az "Egyéb tartozások" 31.7 millió forinttal 443.2 millió forintra növekedtek. /MTI/

- - -

Ivan Pányin látogatása a ferencvárosi fűtőházban

t Ta/Sz/Hm Ks A Magyar Szovjet Barátság Hónapjára Budapestre érkezett szovjet küldöttség tagjai sorra látogatnak el üzemeinkbe, hogy az élenjáró szovjet kultúra és ipar tapasztalatait átadják magyar dolgozó társaiknak. A küldöttség egyik tagja, Ivan Pányin, sztahanovista mozdonyvezető hétfőn délelőtt a ferencvárosi fűtőházba látogatott el. A feldiszített mozdonyok előtt sztahanovista mozdonyvezetők és fűtők, a 2000 tonnás mozgalom hősei fogadták a fűtőházba érkező Szocialista Munka Hőseit.

Az egybegyűlt dolgozók nevében Pásztor János üzemi párttitkár üdvözölte a szovjet vendégeket. Pányin válaszában a szovjet vasutasság szeretetteljes üdvözlését tolmácsolta.

A rövid ünnepség után Pányin felkereste a kocsijavitó-műhelyt, a mozdonyjavítót, a gurítót és a ferencvárosi fűtőház valamennyi műhelyét. Hosszasan elbeszélgetett a dolgozókkal és számos gyakorlati tanáccsal látta el őket. Lengyel József magyar sztahanovista mozdonyvezető így foglalta össze Pányin látogatásának eredményét:

- Nagy hasznunkra váltak Pányin tanácsai. Ezek alapján a jövőben még jobban ki tudjuk majd használni mozdonyaink erejét és vontatóképességét. /MTI/

- - -

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12 kiadás

1950. február 20.

7H óra 25 perc

Időjárásjelentés

& Hm/Hm

hétfőn délből:

A Meteorológiai Intézet jelenti február 20-án,

Az Atlanti ocean felől változatlan erővel törnek előre az enyhe tengeri légtömegek. Emiatt a Brit szigetektől Ukrajnáig és Dániától a Földközi tengerig folytatódik az évszakhoz képest meleg időjárás. Szárazföldünk északkeleti vidékein ezzel szemben tovább erősödik a hideg, az Ural északi feléből ma reggel mínusz 44 fokot jelentettek. Ez a hideg levegő azonban egyelőre nem tud az enyhe tengori légtömegekkel szemben terjeszkedni.

Hazánkat vasárnap csaknem egész napon át sűrű köd-takaró borította. Sokfelé volt kisebb ködszitalás is, a hőmérséklet általában 3-5 fokig emelkedett, azokon a helyeken azonban, ahol napközben a köd felszakadozott, erős volt a felmolegedés. Így Pápán és Kaposvárott 10, Pécsen 11 fok volt a csúcsérték. Ma hajnalban több helyen újból fagypontra alá hűlt le a levegő. Szombathelyen és Szentgotthárdon mínusz 2, Sopronban mínusz 3 fokot mértek.

Budapest vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 1.8 fokkal, a légnyomás napi középértéke 4.0 mm-rel magasabb volt mint a sokévi átlag.

Budapest hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 3 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm. mérsékleten süllyedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: mérsékelt déli-déli-nyugati szél, változó felhőzet, ma sokfelé köd, néhány helyen ködszitalás. Holnap már köpös köd, egy-két helyen kisebb eső lehet. Éjjel helyenként gyöngy fagy, a nappali felmolegedés erősödik. /MTI/

LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1950. február 20.

14 óra 25 perc

Vizállásjelentés

& Hm/Hm Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal Vizrajzi  
Osztálya jelenti február 20-án, hétfőn:

A Duna Paksnál és Ujvidéktől lefelé árad, máshol  
apad, Komáromig alacsony, lejjebb közepes vízállásu. A Duna vizének  
hőmérséklete Komáromnál 4.5, Budapestnél 2.4, Mohácsnál 4 Celsius.

A mai dunai vízállások: Scharding 220 cm 14 %,  
Aschach 178 cm 18 %, Linz 187 cm 18 %, Strudon 271 cm 21 %, Krens  
261 cm 21 %, Bécs 246 cm 27 %, Pozsony 321 cm 29 %, Oroszvár 295 cm  
33 %, Dunaremete 365 cm 39 %, Gönyű 272 cm 38 %, Komárom 312 cm 40 %,  
Esztergom 298 cm 41 %, Budapest 381 cm 41 %, Dunapentele 318 cm 43 %,  
Dunaföldvár 262 cm 41 %, Paks 360 cm 41 %, Baja 468 cm 44 %, Mohács  
512 cm 47 %, Bozdán 355 cm 46 %, Apatin 426 cm 52 %, Gombos 398 cm  
50 %, Ujvidék 377 cm 55 %, Zimony 422 cm 67 %.

A Rába Szentgotthárdnál 11 cm 23 %, Győrnél 331 cm  
44 %, a Dráva Zákányánál 96 cm 29 %, Baránál 181 cm 37 %, Dráva-  
szabolcsnál 265 cm 51 %.

A Tisza Záhonyig apad, lejjebb árad. Tiszabocsánál ala-  
acsony, Záhony-Szolnok között magas, máshol közepes vízállásu. A Tisza  
vizének hőmérséklete Tiszabocsánál 1.5, Tokajnál 1, Szegednél 1 fok.

A mai tiszai vízállások: Tiszabocs 46 cm 27 %,  
Vásárosnamény 348 cm 55 %, Tokaj 584 cm 74 %, Tiszafüred 476 cm 66 %,  
Solnok 460 cm 62 %, Csongrád 359 cm 56 %, Szeged 351 cm 52 %, Ti-  
tél 398 cm 60 %, A Tisza Záhonyig szorványos zajlástól eltekintve  
jégmentes, Solnok alatt gyengén, Záhony és Solnok között helyen-  
kénti álló jégtől megszakitva zajlik.

A Szamos Csongernél 468 cm 67 %, A Bodrog Sáros-  
pataknál 416 cm 65 %, a Sajó Bánrévénél 206 cm 53 %, a Hornád Hi-  
dasnémetinél 126 cm 37 %, a Perettyó Perettyóújfalunál mínusz 4 cm  
23 %, a Körösök Körösszakánál 9 cm 18 %, Bolényosnál mínusz 16 cm  
15 %, Békésnél 193 cm 32 %, Gyománál 252 cm 40 %, a Maros Makónál  
67 cm 20 %, A Szamoson a jég időnkénti mozgástól eltekintve áll.  
A Hornád zajlik, a többi mellékfolyó általában jégmentes.

A Balaton Siófoknál 66 cm 46 %, vízhőfok 1.

A Velencei tó Agárnál 112 cm.

Várható vízállás holnap Budapestnél 380 cm. /MTI

- - -

LP

M T I B F L E Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1950. február 20.

18 óra 55 perc

Bardin professzor meglátogatta az ózdi acélművet és a farkaslúki szénbányát

TP/Hm Ks Gp Ivan Pavlovics Bardin, a Szovjetunió Tudományos Akademiájának alelnöke és Alexej Petrovics Zsuravljjev Lenin-rendes sztahanovista acélnöntő, a Magyar Szovjet Barátság Hónapja alkalmából hazánkban tartózkodó szovjet delegáció tagjai, az Ozdon rendezett magyar szovjet ünnepély után meglátogatták az ózdi acélgyárat.

hatalmas új Bardin professzor megismerléte az ózdi kohómű nagy-olvasztó berendezéseit, a Martin kemencéket, a hároméves terv keretében épült/erőtömörítő berendezést, a durva és a finom hengerművet. A professzor mindenhol rámutatott a hibákra és elismerését fejezte ki az acélműnél alkalmazott jó technikai megoldások fölött. A késő esti órákban az ózdi acélmű kohó-vegyész és gépészmérnökei összejöttek, hogy problémáikat a világhírű szovjet tudós elé tárják. A megbeszélésen a szovjet vendégeken kívül résztvett Valkó Márton, igazgató Balázs Péter, dr. Nachoczky Alfons, Komesszontandrási Guido, Ferjencsik Sándor, Simon Béla kohómérnökök, Balázs Péter gépészmérnök, dr. Schlechta Gyula vegyész mérnök és még sokan mások.

Valkó Márton vezérigazgató kérdésére a kiváló szovjet tudós ismertette

a Szovjetunió kohászati iparának nagyszerű eredményeit,

beszélt az acélgyártással kapcsolatos szovjet kísérletekről és gyakorlati eredményekről. Felhívta a kohómérnökök figyelmét a megolvasztandó érc előkészítésének fontosságára. A különböző acélfajtákra vonatkozóan pontos adatokkal határozta meg a megfelelő ércelőkészítést, a legjobb és leggazdaságosabb anyagkeverési módokat. Radványi László ércelőkészítő mérnök kérdésére válaszolva Bardin professzor elmondotta, hogy az ércanyagot a Szovjetunióban a fagy ellen nagy gonddal védik. A kuznyocsi kombinátban az ércanyagot a vasúti kocsikból buktatókkal rakják ki. Az érc befagyása esetén, ha a megfagyott ércet nem lehet a vagonokból kirakni, akkor azt faszénnel fűtött melegítőházban tolják keresztül. Így tessék kirakhatóvá az anyagot, vagy pedig a megfagyott ércet egy helyen megbontják és forró gőzt fuvatnak rajta keresztül. Magyar viszonylatban Bardin professzor a melegítőházas módszert ajánlotta.

/folyt.köv./ H

B 15. kiadás

1950. február 20.

10 óra - porc

/ Bardin professzor meglátogatta a folytatás / TP/Hm Ks Gp  
Simon Béla kohóüzemfőnök, a finanszírozási és iszap  
szerű ércanyagok zsugorodási problémáját vitatta fel. Ezzel a kör-  
dóssal kapcsolatban Bardin professzor

A kérdésnek magyar viszonylát-  
ban történő megoldására három jó módszert ajánlott. A módszereket  
az ózdi kohómérnökök Bardin professzor előadása nyomán pontosan fel-  
jegyezték. Ezután Valkó vezérigazgató a szovjet gyártásszervezés  
és tervezés tapasztalatai után érdeklődött. A kiváló szovjet tudós  
válaszában rámutatott arra, hogy az övtizedes szovjet tapasztalatok  
azt mutatják, hogy úgy a gyártásszervezésben, mint tervezésben a mű-  
szaki értelmiségnek és a fizikai dolgozóknak a legszükségesebb része-  
geit kell bevonni. Majd kohó és martinüzemekre vonatkozóan számos  
példa felsorolásával szemléltette a szovjet gyártás szervezés és ter-  
vezés módozatait.

Az ózdi kohómérnökök értekezletén Bardin  
a tudós szakember meglátásával

és a szovjet embereknél tapasztalt lelkiismeretességgel és segítőkés-  
akarással nyult az egyes kérdésekhez. Az értekezlet a késő éjszakai  
órákig tartott és Bardin részletesen válaszolt a kérdések tömegére.  
A belső üzemi átalakításokról szólva elmondotta, minden mérnöknek,  
legyen az vezető, vagy beosztott, a legnagyobb figyelemmel kell  
kiszármaztatnia az egész életét.

- A magyar mérnököknek - hangsúlyozta Bardin -  
súlyt kell helyezniük arra, hogy a régi berendezések kicserélését  
átépítését úgy kell öt éves tervük folyamán elvégezni, hogy az átépí-  
tés egy pillanatig se menjon a termelés rovására.

Az ózdi kohóművekről szólva a szovjet tudós ki-  
emelte, hogy az üzemek jól vannak telepítve és így minden lehetőség  
meg van a meglévő helyek kihasználásával az üzem bővítésére. Lehető-  
ség van arra, hogy a kohók kapacitását a hely kihasználásával 3-4-  
szorosára emeljék.

Az ózdi kohómérnökök értekezlete szombaton a késő  
éjszakai órákban fejeződött be. Valkó Márton vezérigazgató az ózdi  
dolgozók nevében megköszönte a tudós meglátásait és meglátogatásának  
mondotta

nagyszerű élmény volt  
számukra Bardin professzor látogatása, ki Zsuravljevvel együtt fá-  
radságot nem ismerve járta az üzemeket, hogy megismerje a problémákat  
és segítsen.  
/Folyt. köv./

ismertette a világszerte használt módszereket és elsősorban  
az élenjáró szovjet tapasztalatokat.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1950. február 20.

19 óra 05 p re

/Bardin professzor meglátogatta...2. folytatás/ TP/Hm Ks

- Mi megígérjük Bardin professzornak - <sup>hog</sup>mondotta - népgazdaságunk számára sokmillió forint hasznot eredményező tanácsait megfogadjuk és javaslatait végrehajtjuk. Igyekeznünk fogunk a szovjet példák felhasználásával kohóiparunkat a legkorszerűbbé fejleszteni. Igérjük, munkánkat azzal a szívóssággal és fáradhatatlansággal fogjuk végezni, ahogy Bardin professzor tette ezt az üzemi látogatása alkalmával. /Folyt. köv./

Novikov és Zaharov szovjet zeneszerzők látogatása a Honvédség Házában

t PG/Sz/Hm Di Ks Gp Hétfőn délután a Magyar Szovjet Barátság Hónapja alkalmából Budapestre érkezett szovjet vendégek egy csoportja meglátogatta a Honvédség Házát.

A Központi Honvéd Művészegyüttes ének- és zenekara lelkes ünnepeléssel fogadta a neves szovjet zeneszerzőket: Novikovot és Zaharovot, akik a Pjatnickij együttes több vezetője és Szabó Ferenc zeneszerző társaságában kezesték fel a Honvédség Házát. A lelkes hangulatu fogadtatás után a művészegyüttes műsorral kedveskedett a vendégeknek. A műsoron Novikov és Zaharov szerzeményei is szerepeltek.

A műsor befejezése után Zaharov még szavakkal köszöntö meg a műsört.

Üzemi értekezletet tartottak a hajózás dolgozói

Gp Ta/Sz/Hm KÖM Ks A MESZHART központi igazgatóságának nagytermében üzemi értekezletet tartottak, amelyen a téli javítás alatt álló hajók kapitányai, üzemvezetői és a hajóállomások vezetői vettek részt. Ezuttal először fordult elő, hogy a hajózás egybegyűjtötte valamennyi fontos poszton dolgozó munkatársát, hogy megtárgyalják felmerült problémáikat. /MTI/

M T T B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1950. február 20.

19 óra 05 perc

A Falurádió dolgozói helyszínen adtak műsort a jászberényi dolgozó parasztnak

tud. VÉ/VE/Sz Ks Gp

A jászberényi dolgozó parasztnak az őszi szántás-vetésben kiváló eredményeket érttek el. A Falurádió dolgozói a jó eredményt elért parasztságot február 19-én helyszíni műsorral szórakoztatták.

A dolgozó parasztság meleg barátsággal fogadta a Falurádió munkatársait, akik a rádión keresztül szórakoztatva tanítják őket és hasznos mezőgazdasági tanácsokat adnak számukra.

Az előadást a DEFOsz-székház nagytornében tartották hatalmas érdeklődés mellett. A Rádió dolgozói a tornelésben kitűnt, legjobb eredményt elért gazdáknak közvetítették a gyárak sztahanovistáinak dalos üzenetét. Az ajándékalbumban részletesen gazdákat lelkes tapssal ünnepelte a közönség.

Az előadás után Beszteri Mihály, Jászberény polgármestere megköszönte a Falurádió dolgozóinak a szórakoztató műsort s átnyújtotta nekik a dolgozó parasztság ajándékát: Lchcl kürtjének mását. /MTI/

/Bárdin professzor meglátogatta...3. folytatás/ TB/Hm Ks

A farkasluki bányában

Az őszi kohóművek megtekintése után Bárdin és Szuravljev meglátogatták az őszi Szénbányák NV egyik telepét, a Farkasluk-bányát. A bányához váratlanul érkező szovjet vendégeket kitörő örömmel fogadták a bányászok. A vendégek érkezésének híro pillanatok alatt elterjedt a bányatelepen és rövid idő alatt összeszeroglettek a bányászok a vendégek üdvözlésére. A bányatelep nevében Halmai Rezső bányamester üdvözölte a világhírű szovjet tudyen nagy botuk hirdették, hogy a farkasluki bányászom február 16-án már a február 25.-i tervet teljesítette.

Ezután Richter Richard bányamérnök vezetésével a szovjet vendégek megtekintették a bányát. Bányavasuton 3 kilométeres földalatti ut után a látogatók a Farkasluki-bánya büszkeségeihez érkeztek, a Szovjetuniótól kapott korszerű szalag-szállítóberendezésekhez, Richter bányamérnök beszámolt arról, hogy a bányában négy szovjet kaparóberendezés dolgozik és ebben a hónapban kapnak egy szovjet résológépet is.

/Folyt. köv./

MT I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13 kiadás

1950. február 20.

19 óra 15 perc

/A farkasluki bányában... folytatás/ TP/Hm Ks

A bányatolop szakszervezeti székházában rendezett ünnepségen Himitroskó Viktor vágja meg a szovjet vendégek látogatását és hangsúlyozta, hogy a magyar bányászok a szovjet bányászokat tekintik követendő példaképülnek. Bardin professzor az üdvözlő szavakra válaszul a bányában szerzett tapasztalatairól beszélt. A tudós tanár észrevételeiből a bányászok értékes tapasztalatokat szűrték le. /MTI/

---  
Orvos Kongresszus Balatonkenesén

Mt/Hm Ks A Magyar Szovjet Társaság orvosegészségügyi szakosztálya az Orvosegészségügyi Szakszervezettel karöltve február 25-én és 26-án Balatonkenesén orvos kongresszust rendez.

A kongresszust Ratkó Anna népjóléti miniszter nyitja meg. /MTI/

---  
A MINSZ tiltakozik a francia kormánytól Bert Williams kiutasítása ellen

MINSZ & Gnó/Hm NM Di Ks

A Magyar Ifjuság Népi Szövetsége az alábbi táviratot intézte a francia kormányhoz:

"Több mint egymillió magyar fiatal nevében a legérélyesebben tiltakozunk a francia belügyminisztérium jogtalan kiutasító rendelkezése ellen, amit Bert Williams, a DIVSZ titkára ellen hozott. Az a támadás, amelyet Bert Williams, a béke bátor harcosa ellen indítottak, a világ haladó ifjúsága és hatalmas szervezete, a DIVSZ ellen irányul. A magyar ifjuság csatlakozik a világ demokratikus ifjúsága követeléséhez: haladóktalanul semmisítsék meg a Bert Williams kiutasítása ügyében hozott intézkedést". /MTI/ P

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1950. február 20.

190 20

P

Megalakult a Gépipari Tudományos Egyesület győri csoportja

Kir. NA/J1/Sz. K. KS

Győr, február 20.

A Magyar-Szovjet Barátság Hónapja alkalmából ünnepi előadást rendeztek Győrött a szakszervezeti székház nagytermében. A műszaki értelmiségiekből és a termelésben élenjáró dolgozókból álló nagyszámú hallgatóság előtt László Aladár, a Nehézipari Minisztérium terv- és beruházási főosztályának vezetője a Szovjetunió iparának fejlődéséről, Gárdos Emil, a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének főtitkára pedig "A műszaki tudományos egyesületek szerepe a tervgazdálkodásban" címmel tartott előadást.

Az előadások után megalakították a Gépipari Tudományos Egyesület győri csoportját. A csoport feladatait Kovács Tibor, az egyesület központi főtitkára ismertette. Kiemelte az élenjáró szovjet technikával való megismerkedés fontosságát. /MTI/

A somogymegyei Berzencén megnyílt az ország négyezredik földművelőszövetkezeti boltja

NM/VE/Dó/Sz. NM. Mi. Ks

Vasárnap délelőtt Somogy megye falvainak küldöttel és Berzence dolgozó parasztsága összegyűlt, hogy megünnepelje az ország négyezredik földművelőszövetkezeti boltjának megnyitását. Az új szövetkezeti bolt ünnepélyes megnyitásán résztvett Vajda Imre belkereskedelmi államtitkár és Dögei Imre, a SzÖVOSZ elnöke is. A szövetkezet újonnan felavatott kulturházában Vajda Imre államtitkár mondott beszédet.

"Most adtuk át a forgalomnak a négyezredik földművelőszövetkezeti boltot. Néhány száz lépésre tőlünk Tito fasiszta rómuralma alatt élő jugoszláv dolgozó parasztek még a jogesárukhoz sem jutnak hozzá. Nálunk pedig a szövetkezeti boltokon keresztül a falu népe szabadon, bőségesen vásárolhat a magyar szocialista ipar minden árucikkéből. Ma már dolgozó parasztságunk felismerte, milyen nagy előnyöket jelent számára a szövetkezetekben való részvétel.

- Berzence 3 éves tervlétesítmenyei után rövidesen villanyt kap, már alakul a traktorállomás is, amely jelentősen hozzájárul a dolgozó parasztság munkájának megkönnyítéséhez.

Vajda Imre szavaira a termel és az előtte lévő térséget zsu feléig megtöltő falusi dolgozók hatalmas lelkesedéssel óltették a Magyar Dolgozók Partját és a magyar nép bölcs vezetőjét, Rákosi Mátyást.

P

/Folyt. köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 20. kiadás

1950. február 20.

19 ó 30 p

/A somogy megyei Berzencén megnyilt... folyt./ NM/VE/Dó/Sz NM Mi Ks

Ezután Nyitrai József, a földművelésszövetkezet vezetőségi tagja szólalt fel:

- Szövetkezetünket 1948-ban alapítottuk. Ma már 1370 tagja van a szövetkezetnek, köztük 400 nő és 140 ifi. Három vetőgépünk, 2 szántókéánk, 1 traktorunk és 2 cséplőgépünk van. A tejesarnokunk és szövetkezeti boltunk után most második boltunkat nyitottuk. Az első boltban 50 ezer forint értékű árukészletünk, míg az új boltban 30 ezer forint értékű árukészlete van.

Nyitrai ezután elmondotta, hogy a napokban a szövetkezet tagjai termelészövetkezeti csoportot alakítottak.

Ezután Pankász Ferenc, a MDP somogy megyei bizottságának tagja a megyei szövetkezeti mozgalomról számolt be. Elmondotta, hogy a megyében a szövetkezeti boltok száma már elért a 320-at. Másfelől évvel ezelőtt 18 termelészövetkezeti csoport alakult a megyében.

Ezután sorra jöttek az emelvényre a tömegszervezetek a falu dolgozó népének képviselői, hogy átadják Rákosi Mátyásnak részített ajándékaikat, amelyekkel a magyar nép böles vezére iránt érzett hálájukat és szeretetüket fejezték ki. /MTI/

..-

Az üzemek dolgozói 380 küldöttöt választottak a sztahanovisták országos tanácskozására

SzOT/Hm KJ Ks Az Első Országos Sztahanovista Tanácskozásra a különböző szakmákhoz tartozó üzemek dolgozói a küldöttválasztó üzemi gyűléseken 380 küldöttöt választottak a hároméves terv során kiemelkedő eredményt elért sztahanovisták és értelmiségiek közül.

A küldöttválasztó üzemi gyűléseken a dolgozók felszólalásaikban kifejezték: az első sztahanovista tanácskozás az egész magyar munkásosztály, az ötéves tervért dolgozó magyar nép ügye. Az üzemek dolgozói ezt kifejezték azzal is, hogy már a küldöttök választása előtti hetekben nagy lendülettel láttak hozzá a sztahanovista munkamódszerek el-sajátításához, hogy a magasabb termelést biztosító munkamódszerekkel, további sikerekkel emeljék a termelés színvonalát és ezzel is hozzájáruljanak a tanácskozás sikeréhez. A küldöttválasztó gyűléseken a dolgozók szái tették felajánlást felszabadulásunk ünnepének, április 4.-ének és ezzel egyben a Magyar Szovjet Barátság Hónapjának méltó megünneplésére. /Folyt. köv./

P

B 21. kiadás

1950. február 20.

19 óra 30 perc

/Az üzemek dolgozói. I. folytatás/ SzOT/Hm KJ Ks

A kiváló szovjet munkamódszerek elsajátításában, mint az a választott küldöttek névsorából világosan látszik, a nők és ifjak is kimagasló eredményeket értek el. A küldöttek 16 százaléka nő és több, mint 13 százaléka az ifjumenek sztahanovisták sorából kerül ki. Ezenkívül a sztahanovista mozgalom elősegítésében, a sztahanovisták számára szükséges munkafeltételek megteremtésében kimagasló eredményt elért műszaki értelmiségi dolgozókat is igen nagyszámban jelölték az üzemekben: a sztahanovista tanácskozásra választott küldöttek közel 20 százaléka műszaki értelmiségi dolgozó.

A legjobb gyorsvágók a küldöttek között

Az Első Országos Sztahanovista Tanácskozás küldöttei sorában ott találjuk az országoshírű sztahanovistákat, akik elsőként bizonyították be, hogy a szovjet tapasztalatok alapján, technikai tudásuk emelésevel messze túl lehet lépni az addigi legjobb eredményeket is. A sztahanovista tanácskozás küldöttei között - Muszka Imre, a csepeli gépgyár kiváló osztályosa, aki a gyorsított vágás alkalmazásával elsőnek érte el a 2000 százalékos. A győri küldöttek között vannak Horváth Ede, Kók Zoltán, és Baranyai András sztahanovista osztályosok. Természetesen küldöttek lesznek a tanácskozásra a vasas szakma többi legjobb sztahanovistái is.

A textilipari küldöttek között 57.5 százaléka nő

A textilipari küldöttek között igen nagy számban vannak női sztahanovisták. A küldöttek 57.5 százaléka nő. Közöttük van Panyi Ferencné, az óbudai Fehérvári sztahanovista bolyhozónője, aki egyike volt a kébbgépes mozgalom elindítóinak. Panyiné ma is rendszeresen 500 százalékos körül teljesíti normáját és már befejezte június 15-i tervét is. Ugyancsak a küldöttek között van Ormai Árpádné a gyapjuipar legjobb szövőnője, aki a gyapjuiparban megszervezte a kébbgépes rendszert.

Az építőipar küldöttei között 24 százaléka az értelmiségi dolgozó

Az építőipar dolgozói a sztahanovista mozgalom elősegítéséért, az építés önköltségét csökkentő jobb építésekért számos értelmiségi dolgozót jelöltek küldöttek az Első Sztahanovista Tanácskozásra.

/Folyt. köv./

4

MTI BELFÖLDI HIREK

32. kiadás 1950. február 20.

19 óra 30 perc

/Az územek dolgozói...2. folytatás/ SzOT/Hm KJ Ks

A küldöttök 24 százaléka műszaki értelmiségi dolgozó.

A sztahanovisták első országos tanácskozását, amely a Szovjetunió munkamódszereit, az élenjáró technikát alkalmazó dolgozók első országosmértű tapasztalateserője lesz, szombaton és vasárnap rendezik meg a Szakszervezetek Országos Tanácsa a Vasas Szakszervezet székházában. A tanácskozás alkalmából a SzOT a kiváló szovjet munkamódszerekről új könyveket ad át a sztahanovisták számára. /MTI/

- - -

A magyar asszonyok tiltakoznak a DIVSz titkárának Franciaországból történt kiutasítása miatt

MNDSz Hm Ks A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége az alábbi távlevelet intézte a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetséghez:

"Kérjük juttassátok el tiltakozásunkat a francia kormányhoz Bert Williams ausztráliai állampolgár, a DIVSz titkárának Franciaországból történt kiutasítása miatt. Ez újabb merénylet a békefront ellen, amelyben a magyar asszonyok együtt harcolnak az ifjúsággal." /MTI/

- - -

A WM gyár 207 felszabadult iparostanulójának átadták a segédlevelet

FT/Hm KJ Ks A minisztortanács januárban hozott határozata értelmében a WM gyárban 207 iparostanuló szabadult fel határidő előtt. Az új segédlevek hétfőn délután adták át ünnepélyes keretek között a segédlevelet. Az ünnepségen megjelent Drachos Lajos, az Országgyűlés elnöke is. /MTI/

- - -

H

B 23. kiadás

1950. február 20.

19 óra 45 perc

A magyar asszonyok üdvözlik a DTVSz-ot a Gyarmati ifjúsági nap alkalmából

MNDSz & Gnó/Hm Ks A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége az alábbi táviratot intézte a Demokratikus Ifjúsági Világszövetséghez:

"A Gyarmati ifjúsági napja alkalmából üdvözljük a világ demokratikus ifjúságát. Közünket nyújtjuk a magyar asszonyok nevében a közös harcban, amelyet a Gyarmati elnyomás ellen és a világ békéjéért folytatunk a Szovjetunió vezette békétáborban." /MTI/

- - -

A magyar asszonyok tiltakoznak az Afrikai Demokratikus Egyesülés tagjainak letartóztatása ellen

MNDSz & Gnó/Hm Ks A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége az alábbi táviratot küldte Dakar francia főmegbízottjának:

"A magyar asszonyok milliói nevében tiltakozunk az afrikai demokratikus egyesülés tagjainak letartóztatása és kilenc tagjának bíróság elé állítása ellen, amely a demokratikus ember jogok és szabadság megsértése. Követeljük szabadonbocsátásukat, hogy folytathassák békét szolgáló munkájukat." /MTI/

- - -

Szapozskov professzor előadása az Orvosegyesületben

A Szerkesztőség rendelkezésére bocsátjuk Szapozskov szovjet sebészprofesszornak hétfőn este az Orvosegyesületben elhangzó "A Szovjetunió kórházaon kívüli betegellátásáról" című előadását. Kereteket később adunk.

Gné  
SzK/Sz Ks

Szapozskov, szovjet sebészprofesszor előadásának bevezetőjében szólt a poliklinikákról, ambulatóriumokról és egészségügyi pontokról /állomásokról/.

1913-ban a cári Oroszország városaiban mindössze 1230 ambulans-poliklinikai intézmény működött. Az 1912-14. évi statisztikák 224 városra vonatkozólag kimutatták, hogy 107 városban nem volt önálló ambulatórium. A többi 117 ambulatóriummal rendelkező város közül 81 városban csak kis, kórház melletti ambulatóriumok nyújtottak ambuláns kezelést. /folyt. köv./

P

/Szapozskov professzor...1. folyt./ SzK Sz/Am Ks

Otthoni betegellátást az ambulatoriumok orvosai nem végeztek. Hasonló állapotok uralkodtak az ambuláns betegellátás terén Moszkvában is. A lakosság kórházonkívüli ellátásával csak a magángyakorlatot folytató orvosok foglalkoztak, akiket csak a tehetősebb lakosság vehetett igénybe.

Nem volt jobb a helyzet az ugynevezett gyári üzemi orvoslás terén sem. 1907-ben az ipari vállalatok 17 százalékának volt csak gyári kórháza. A legtöbb vállalat csupán ambulatoriumot tartott fenn, sok gyárban és üzemben gyógyintézmény egyáltalában nem volt.

Már a Nagy Októberi Szocialista Forradalom első napjaiban a külföldi intervencionisták által szított polgár háború, éhségek, járványok okozta óriási nehézségek ellenére — kezdetét vette az új gyógyító-megelőző intézmények, a közegészségügyi és járványellenes szervezetek létesítése.

A szakszervezetek és a betegbiztosítási szervezetek segítségével a szovjet kórházon kívüli ellátás gyors fejlődésnek indult. A betegek otthoni ellátására szolgáló mentőállományok száza nyitlak meg, az iparvállalatok, gyárak, üzemek dolgozóinak ellátására gyógyító-megelőző intézmények létesültek. Az 1924 évi költségvetés a lakosság kórházon kívüli ellátására már 16 millió rubelt irányzott elő. 1925-ben a költségvetés elérte a 93 millió rubelt.

Gyors fejlődésnek indult a kórházon kívüli ellátászat a nagy sztálini öt éves torv folyamán. Különösen nagyarányú fejlődés észlelhető a szövetséges köztársaságokban. 1936-tól 1940-ig az egész szovjetunió területén az ambulatoriumok és poliklinikák száma 858-al szaporodott.

A kórházon kívüli ellátás hálózatának növekedése és működésük jellege a szovjeturalom minden időszakában teljes összhangban állott a népgazdasági torvvel.

Az ipari vállalatok dolgozóinak jobb ellátására irányuló új utak feltárása hozta létre az új orvosi intézményt: az egészségügyi pontot /üzemorvosi rendelő/.

A vezető iparágak már az első öt éves torv végén teljesen el voltak látva egészségügyi pontokkal. A Szovjetunióban minden, legalább 1000 főt foglalkoztató vállalatnak orvosi egészségügyi pontot kell fenntartania.

/Folyt. köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1950. február 20.

20 óra — perc

/Szapozskov professzor., 2. folyt./ SzK Sz/Hm Ks

Az 5000-nél több dolgozót foglalkoztató ipari vállalatoknál az egészségügyi pontokon kívül gyárüzemi ambulatóriumokat is rendszeresítettek. A tízezres létszámot meghaladó vállalatoknak már saját poliklinikájuk van.

Az otthoni orvosi ellátás rohamos fellendülésével kapcsolatban a lakosság egészségügyi ellátása nagymértékben emelkedett. Így 1941-ben a Szovjetunióban az otthoni orvosi/látogatások számaránya 48,7 százalék volt száz lakosra számítva, míg 1913-ban csak 6,3 százalék volt. A dolgozók életszínvonalának megjavítása a fejlődő, gyógyító és megelőző eljárások kiterjesztése, jelentősen csökkentették a megbetegedések számát a Szovjetunió lakossága körében. Nagymértékben csökkent az időleges munkaképtelenséggel járó megbetegedések száma is.

A Nagy Honvédő Háborúban új szükségleteket és fokozott igényeket kellett kielégíteni. A kórházon kívüli intézmények becsülettel teljesítették ezeket a feladatokat is, - mondotta Szapozskov professzor. /MTI/

- - - H

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B <sup>26</sup> kiadás 1950 február 20. 21 óra 50 perc

Időjárás jelentés

& Gné Ks

A Meteorológiai Intézet jelenté február 20.-án, hétfőn este 21 órakor:

Héves viharciklon érkezett az Északi tenger fölé az Atlanti Óceánról. Hatására Nyugat Európában sokfelé esik az eső, a La Manche Csatorna vidékéről erős szélviharokat jelentenek. Hazánkban hétfőn folytatódott a ködös idő. A hőmérséklet országsszerte 3-5 fokig emelkedett. Néhány helyen ismét volt kisebb ködszitalás.

Budapeston hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 3 fok. A tengersizintre átszámított légnyomás 760 milliméter, mérsékeltén süllyedő irányzata.

Várható időjárás kedd estig: Mérsékelt déli, délnyugati, később élénkebb délnyugati, nyugati szél, változó felhőzet, többfelé, főleg nyugaton eső. Éjjel helyenként gyenge fagy. A nappali hőmérséklet emelkedik. /MTI/

Szapozskov szovjet sebész tanár előadása a Szovjetunió kórházon kívüli betegellátásáról

SzK/DÓ/Gné Ks Az Orvosegészségügyi Szakszervezet Higiénikus Szakcsoportja hétfőn este az Orvosegyesület Somelweis-termében tudományos ülést tartott.

A tennet zsufolásig megtöltő hallgatóság soraiban helyet foglalt Rátkó Anna népjóléti miniszter, Rusznyák István, a Tudományos Akadémia elnöke, Vikol János népjóléti államtitkár, Bakách Tibor tisztifőorvos, továbbá egyetemi tanárok, orvosok és az egészségügyi intézmények hallgatói nagyszámban.

A tudományos ülést Davis László egyetemi tanár nyitotta meg, majd a nagyszámu hallgatóság lelkes ünneplése közben tartotta meg előadását Szapozskov Pavol Ivanovics.

/Szapozskov professzor előadását előző kiadásunkban már közöltük/

A mindvégig nagy érdeklődéssel kísért előadásért Davis László mondott köszönetet. /MTI/

-27-

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27 kiadás

1950 február 20.

2 óra 35 perc

A Pjatickij-Kórus hatalmas sikere Csepelen

Sr & Gné/Gné Ks

A Budapesten tartózkodó Pjatickij népi ének- és tánc-kórus hétfőn este a XXI. kerület /Csepel/ dolgozóit látogatta meg Unnepi műsorával. A Sportcsarnok hatalmas, zsúfolásig telt nézőterét zászlók és feliratok díszítették.

A dolgozók hatalmas tapsal köszöntötték a színpadon fel-sorakozó népi együttest. Dobrava Tatjana, a kórus egyik tagja lépett a mikrofon elé és a következőket mondotta magyar nyelven: "A kórus nevében főrrő üdvözlötünköt tolmácsolom a Vörös Csepel dolgozóinak". Majd kezdetét vette a műsor első része, amelyben a Nagy Októberi Szocialista Forradalom előtti népdalokat, kórusénekeket-és táncokat mutatták be. Ezután elragadó népi táncok következtek. Az egyes számok után gyakran zugott fel a hosszantartó, üfemes taps. Egy kedves szibériai népdallal és egy elragadó kurszki táncal ért véget a műsor első része.

Szünet után a Pjatickij-kórus az új szocialista életről szóló vidám, örömteli népdalokat mutatott be.

A műsor után Csepel dolgozóinak nevében Varga Jenő, a WM-gyár helyettes vezérigazgatója üdvözölte a Kórust, majd hatalmas virágcsokrokkal kedveskedtek a szovjet művészeknek. - Csepel dolgozóinak lelkesedéssel, meg-megújuló hatalmas tapsal köszönték meg a nagy Szovjetunió fiatalok élönjáró kulturáját bemutató Pjatickij-kórust. /MTI/

Tyihonov látogatása Pécsen

Kir % kir/n/Gné Mé Ks

P é c s, február 20.

Tyihonov, a Szovjet Írószövetség főtitkár-helyettese hétfőn délután Pécsre érkezett. A lelkes hangulatban lefolyt fogadtatás után Tyihonov megnézte a város nevezetességeit, köztük a Zsolnay-gyárat. Tyihonov este a Pécsi Nemzeti Színházban előadást tartott a szovjet irodalomról. Megtarta a Magyar-Szovjet Barátság Hónapjának jelentőségét. - Az ünnepség után a megjelöltek hosszan éltették a szovjet és magyar nép barátságát. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28 kiadás.

1950 február 20.

22 óra 45 perc

Bárdin és Zsurávljev a Ganz Vagongyár dolgozói között

t SL/Dó/Gné KJ Ks

A Magyar-Szovjet Barátsági Hónap keretében Ivan Pavlovics Bárdin, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának alelnöke és Zsurávljev sztahanovista acélöntő hétfőn délután meglátogatták a Ganz Vagongyár üzemét.

A műszakiakkal és a sztahanovistákkal folytatott beszélgetésük során elismörésüket fejezték ki az új munkamódszerek, a dolgozók munkája felett. Több hasznos javaslatot is tettek. Így a jelenlegi kemencetípusok helyébe az ivfényes megoldást javasolták, amely jelentős megtakarítást jelent. Javaslatot tettek a vékonyfalú olvasztóüst falának megvastagítására. Megjegyezték, hogy az üzem nemcsak acél termelésre alkalmas indukciós kemencéje helyébe sokkal gazdaságosabb volna a Siemens-Martin eljárást alkalmazni. /MTI/

Ünnepi vacsora Pányin tiszteletére a Vasutas Szakszervezetben

t Ta & Gné/Gné KJ Ks

Az ország valamennyi részéből érkezett 50 legjobb sztahanovista vasutas jelenlétében ünnepi vacsorát adott a Vasutas Szakszervezet. Iván Pányin, a Magyarországon tartózkodó szovjet sztahanovista vasutas tiszteletére. Mozdonyvezetők, fűtők, a forgalmi személyzet - a 2000 tonnás mozgalom hősei, az 500 kilométeres mozgalom olindítói jöttek össze a vacsorán.

Linner József pécsi sztahanovista vasutas üdvözölte a szovjet vendéget.

Pányin válaszában arra buzdította a vasutasokat, döntsék meg a régi normákat; vezessék be az új munkamódszereket, alkalmazzák az új technikát.

A vacsora végén egymásután perogtek a kérdések Pányin felé, aki készséggel válaszolt. Beszélt a szovjet ember mindennapi életéről, az új munkamódszerekről, az új technika diadaláról. Az ünnepi vacsora résztvevői a késő esti órákig együtt maradtak. /MTI/

V é g o